

JEZIK IN STIL POSLOVNO-URADOVALNIH BESEDIL

UČNI NAČRT PREDMETA/COURSE SYLLABUS

Predmet:	JEZIK IN STIL POSLOVNO-URADOVALNIH BESEDIL
Course title:	BUSINESS AND ADMINISTRATIVE COMMUNICATION: LANGUAGE AND STYLE
Članica nosilka/UL	UL FU
Member:	

Študijski programi in stopnja	Študijska smer	Letnik	Semestri	Izbirnost
Uprava, prva stopnja, visokošolski strokovni	Ni členitve (študijski program)	1. letnik	2. semester	obvezni

Univerzitetna koda predmeta/University course code:	0060877
Koda učne enote na članici/UL Member course code:	1606

Predavanja /Lectures	Seminar /Seminar	Vaje /Tutorials	Klinične vaje /Clinical tutorials	Druge oblike študija /Other forms of study	Samostojno delo /Individual student work	ECTS
45		30		45	60	6

Nosilec predmeta/Lecturer:	Tadeja Rozman
-----------------------------------	---------------

Vrsta predmeta/Course type:	Obvezni/Core
------------------------------------	--------------

Jeziki/Languages:	Predavanja/Lectures:	Angleščina, Slovenščina
	Vaje/Tutorial:	Angleščina, Slovenščina

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

--	--

Vsebina:

1. Jezikovni vidiki poslovno-uradovnega sporazumevanja
2. Norma slovenskega jezika
3. Jezikovni priročniki, viri in jezikovnotehnoška orodja
4. Težja pravopisna in slovnična mesta
5. Besedilne in stilne značilnosti strokovne zvrsti
6. Besedilne in stilne značilnosti poslovno-uradovnega jezika
7. Vključujoča raba jezika
8. Pisne vrste poslovno-uradovnega jezika
9. Uradovni dopis
10. Poslovni dopis
11. Vabilo, zapisnik
12. Hibridni žanri

Content (Syllabus outline):

1. Linguistic aspects of communication in business and administration
2. Standard of the Slovene language
3. Language manuals, resources and language technology applications
4. Spelling and grammar issues
5. Textual and stylistic features of the language for special purposes
6. Textual and stylistic features of business and administrative language
7. Inclusive language
8. Written types of business and administrative language
9. Official letters
10. Business letters
11. Official invitations and minutes

Temeljna literatura in viri/Readings:

1. Rozman, T. (2023). Jezik in stil uradovnega sporazumevanja. V M. Pečarič (ur.), *Vademekum slovenske javne uprave* (str. 365–378). Univerza v Ljubljani, Fakulteta za upravo.
2. Kalin Golob, M., Serajnik Sraka, N. in Verčič, D. (2018). *Pisanje za odnose z javnostmi: temeljni žanri*. Fakulteta za družbene vede. (poglavje o dopisih)
3. Kalin Golob, M. (2001). O dopisih. GV Založba.
4. Dobrovoljc, H. idr. (2020). *Kje pa vas jezik žuli?: prva pomoč iz Jezikovne svetovalnice*. Založba ZRC SAZU. (izbrana poglavja)
5. Logar, N. (2023). *10!: strokovno-znanstveno pisanje od prve do zadnje strani*. Fakulteta za družbene vede. (izbrana poglavja)
6. portal Jezikovna Slovenija: <https://jezikovna-politika.si/> (izbrana poglavja)
7. aktualne smernice za vključujočo rabo jezika

Cilji in kompetence:**Cilji:**

- študent(k)e usposobiti za učinkovito uporabo jezikovnih virov, priročnikov in jezikovnotehnoloških orodij za slovenščino,
- utrditi normo slovenskega knjižnega jezika,
- študent(k)e naučiti tipične značilnosti strokovnih besedil,
- študent(k)e usposobiti za pisanje jezikovno pravih ter oblikovno in stilistično ustreznih poslovno-uradovnih besedil,
- študent(k)e usposobiti za vključujočo rabo jezika.

Kompetence:

- sposobnost uporabe jezikovnih virov, priročnikov in jezikovnotehnoloških orodij za slovenščino,
- razumevanje vloge jezika pri poslovno-uradovnem sporazumevanju,
- znanje norme slovenskega knjižnega jezika,
- poznavanje tipičnih značilnosti strokovnih besedil,
- sposobnost pisanja jezikovno pravih ter oblikovno in stilistično ustreznih poslovno-uradovnih besedil,
- razumevanje pomena vključujoče rabe jezika pri poslovno-uradovnem sporazumevanju.

Objectives and competences:**Objectives:**

- to train students in the efficient use of language resources, manuals and language technologies for Slovene,
- to reinforce knowledge of the Slovene standard language,
- to teach students the typical features of specialised texts,
- to train students to write linguistically correct and formally and stylistically appropriate business and administrative texts,
- to train students in the inclusive use of the language.

Competences:

- ability to use linguistic resources, manuals and language technologies for Slovene,
- understanding the role of language in business and administrative communication,
- knowledge of the Slovene standard language,
- knowledge of the typical features of specialised texts,
- ability to write linguistically correct and formally and stylistically appropriate business and administrative texts,
- understanding the importance of inclusive language in business and administrative communication.

Predvideni študijski rezultati:**Študent/ka:**

- pozna relevantne jezikovne vire, priročnike in jezikovnotehnološka orodja za slovenščino,
- pri pisanju in razumevanju strokovnih besedil učinkovito uporablja jezikovne vire, priročnike in jezikovnotehnološka orodja,
- razloži vlogo upoštevanja jezikovne in stilistične norme pri poslovno-uradovnem sporazumevanju,
- v besedilih prepozna jezikovne napake in jih popravi,

Intended learning outcomes:**Student:**

- knows relevant language resources, manuals and language technology applications for Slovene,
- uses language resources, manuals and language technologies effectively to write and understand professional texts,
- explains the importance of adhering to linguistic and stylistic norms in business and administrative communication,
- identifies and corrects linguistic errors in texts,

• v besedilih prepozna tipične značilnosti strokovnih besedil in pojasni njihovo vlogo pri strokovnem pisanju, • v besedilih prepozna oblikovne in stilistične pomanjkljivosti ter jih popravi, • tvori jezikovno pravilna ter oblikovno in stilistično ustrezna poslovno-uradovna besedila, • razloži pomen vključujoče rabe jezika, • v besedilih prepozna elemente ne vključujoče rabe jezika in jih popravi.	• identifies typical features of specialised texts and explains their role in professional writing, • identifies and corrects formal and stylistic errors in texts, • writes linguistically correct and formally and stylistically appropriate business and administrative texts, • explains the importance of inclusive language, • identifies and corrects elements of non-inclusive language in texts.
--	---

Metode poučevanja in učenja:	Learning and teaching methods:
1. predavanja 2. vaje 3. e-učenje 4. problemsko učenje	1. lectures 2. practical work 3. e-learning 4. problem based learning

Načini ocenjevanja:	Delež/Weight	Assessment:
1. pisni ali ustni izpit	85,00 %	1. written or oral exam
2. aktivno sodelovanje pri vajah	15,00 %	2. active participation: practical work

Ocenjevalna lestvica:	Grading system:
5 - 10, pri čemer velja, da je pozitivna ocena od 6 - 10	5 - 10, a student passes the exam if he is graded from 6 to 10

Reference nosilca/Lecturer's references:

1. Rozman, Tadeja, Kosem, Iztok, Pirih Svetina, Nataša, Ferbežar, Ina (2017). Dictionaries and Learning Slovene. V V. Gorjanc idr. (ur.), <i>Dictionary of Modern Slovene: Problems and Solutions</i> (str. 64–81). Znanstvena založba Filozofske fakultete. https://doi.org/10.4312/9789612379131; https://ebooks.uni-lj.si/ZalozbaUL/catalog/view/2/1/49 2. Rozman, Tadeja, Arhar Holdt, Špela, Stabej, Marko (2020). The Jezikovna Slovenija Web Portal. V V. Mikolič (ur.), <i>Language and Culture in the Intercultural World</i> (str. 242–255). Cambridge Scholar Publishing. 3. Rozman, Tadeja, Kalin Golob, Monika (2022). Ločila v poslovno-uradovnih besedilih. V T. Lengar Verovnik in U. Vranjek Ošlak (ur.), <i>Pravopis na žrnu graba: razprave o pravopisnih vprašanjih</i> (str. 93–106). Založba ZRC. https://doi.org/10.3986/9789610506201_05 4. Rozman, Tadeja (2023). Odgovorno z jezikom: družbena vloga jezikovnopolitičnega portala. <i>Teorija in praksa: revija za družbena vprašanja</i>, 60(2), 281–294. 10.51936/tip.60.2.281 5. Rozman, Tadeja (2023). Jezik in stil uradovnega sporazumevanja. V M. Pečarič (ur.), <i>Vademekum slovenske javne uprave</i> (str. 365–378). Univerza v Ljubljani, Fakulteta za upravo.
--